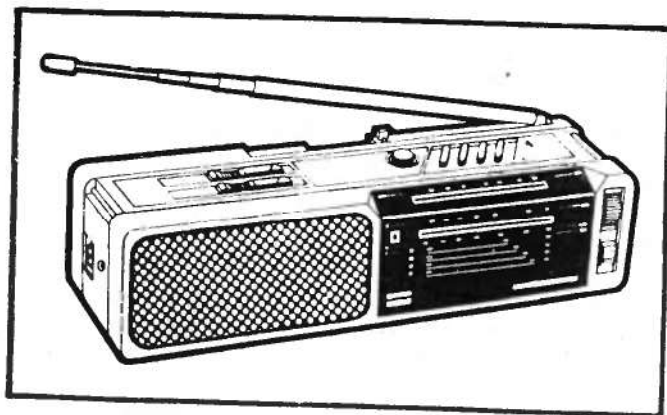


RADIOUZTVĒREJS
RECEIVER
РАДИОПРИЕМНИК

Lietošanas instrukcija
Operating instruction
Руководство по эксплуатации

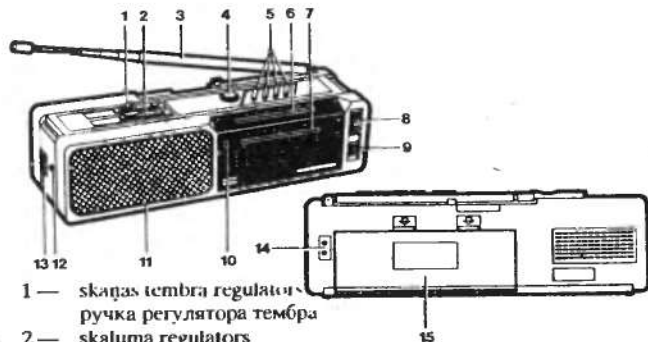
SALENA 215



Talsu tip. 93. pas. 1795



KANDAVAS RADIORŪPNĪCA



- 1 — skaņas tēmbra regulators
ручка регулятора тембра
- 2 — skaļuma regulators
регулятор громкости
- 3 — teleskopiskā antena
телескопическая поворотная антенна
- 4 — ieslēgšanas pogā
кнопка включения радиоприемника
- 5 — diapazonu pārslēgšanas pogas
кнопки переключения диапазонов
- 6 — UĻV diapazona skala
шкала УКВ диапазона
- 7 — VV, G V un ĪV diapazona skala
шкала диапазонов ДВ, СВ и КВ
- 8 — noskaņošanas rokturis
ручка настройки
- 9 — ĪV aprakšdiapazonu pārslēgšanas rokturis
ручка переключения поддиапазонов КВ
- 10 — ieslēgšanas indikators
индикатор включения
- 11 — skaļrunis
громкоговоритель
- 12 — TM-4 tipa telefona pieslēgšanas ligzda
гнездо для подключения телефона типа TM-4
- 13 — tīkla auklas pieslēgšanas ligzda
гнездо для подключения сетевого шнура
- 14 — ārējās antenas un zemējuma pieslēgšanas ligzdas
гнезда для подключения внешней антенны и заземления
- 15 — barošanas elementu nodalījuma vāciņš
крышка батарейного отсека

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Перед включением радиоприемника ознакомьтесь с настоящей инструкцией.

Радиоприемник "АБАВА РП-8332" (некоторые партии радиоприемников выпускается под торговым названием "Salena 215") предназначен для приема передач радиовещательных станций в диапазонах длинных (ДВ), средних (СВ), четырех коротких (КВ) и ультракоротких (УКВ) волн. Прием ведется на внутреннюю магнитную и наружную антенну в СВ, ДВ и КВ диапазонах. В диапазонах КВ и УКВ — на телескопическую поворотную антенну. Его эксплуатация предусмотрена при температуре воздуха от 45 градусов до минус 10 градусов по Цельсию.

Предохраняйте радиоприемник от влаги, длительного прямого воздействия солнечных лучей, не держите его вблизи отопительных и других нагревательных приборов.

Радиоприемник питается от сети переменного тока 220В 50 Гц или от шести элементов типа А343, или двух батареек типа 333b общим напряжением 9В.

При длительном хранении радиоприемника или при длительном использовании радиоприемника от сети, необходимо изъять элементы питания из батарейного отсека, для исключения окисления контактов при случайном вытекании электролита из элементов.

Корпус радиоаппарата можно чистить мягкой тканью смоченной мыльным раствором. Не применять для чистки ацетон, бензин или другие химически активные вещества.

При покупке радиоаппарата необходимо проверить его комплектность.

В радиоприемнике возможны незначительные изменения в схеме и конструкции, не указанные в настоящей инструкции.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Радиоприемник	1 шт.
2. Шнур сетевой	1 шт.
3. Ремень переносной с двумя пряжками	1 шт.
4. Руководство по эксплуатации	1 экз.
5. Упаковочная тара	1 шт.
6. Элементы питания типа А343	6 шт.
или батареи типа 333b	2 шт.

По договору с торгующими организациями, комплектование элементами питания может осуществляться в торговой сети при продаже радиоприемника.

ВНИМАНИЕ: допускается отсутствие элементов в комплекте поставки радиоприемника.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон принимаемых частот не уже, в диапазонах:

ДВ	148 кГц —	285 кГц
СВ	525 кГц —	1607 кГц
КВ1	5,9 МГц —	6,2 МГц
КВ2	7,1 МГц —	7,3 МГц
КВ3	9,5 МГц —	9,7 МГц
КВ4	11,7 МГц —	12,1 МГц
УКВ	65,8 МГц —	74,0 МГц или 87,5 МГц — 108,0 МГц

(конкретный диапазон УКВ указан на шкале радиоприемника) Реальная чувствительность не хуже, в диапазонах:

ДВ	1,5 мВ/м
СВ	0,7 мВ/м
КВ	0,2 мВ/м
УКВ	0,05 мВ/м

Односигнальная избирательность по соседнему каналу не менее 30 Дб

Максимальная выходная мощность не менее 0,6 Вт

Диапазон воспроизводимых звуковых частот

СВ, ДВ, КВ	200 Гц —	3500 Гц
УКВ	200 Гц —	7100 Гц

Масса радиоприемника без элементов питания не более 1,4 кг

Габариты 337*102,5*84 мм

4. УКАЗАНИЕ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

В целях соблюдения пожарной безопасности, не оставляйте без присмотра радиоприемник на длительное время подключенным к электросети.

При подключении и отключении радиоприемника в сеть, руки должны быть сухими. Отключая радиоприемник от сети, не тяните за шнур, а берите за штепсельную вилку.

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ С РАДИОПРИЕМНИКОМ

Перед включением радиоприемника в сеть, отключите питание кнопкой включения.

Снимите крышку батарейного отсека, нажав одновременно на две защелки и вставьте элементы питания согласно схеме, указанной в батарейном отсеке.

Подключение радиоприемника к сети переменного тока производится прилагаемым шнуром, аилка которого вставляется в соответствующее гнездо.

О включении радиоаппарата свидетельствует световой индикатор, расположенный на шкале.

Расположение и назначение регуляторов, разъемов и конструктивных элементов, а также схема крепления ремня, указаны в рисунке. Электрическая схема дана в приложении.

6. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации радиоприемника 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть.

В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт по предъявлению гарантийного талона.

Без предъявления гарантийного и отрывного талонов, или при нарушении сохранности пломбы на радиоприемнике, претензии к качеству работы не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

Ремонт радиоприемника выполняет завод изготовитель или другие ремонтные предприятия, информацию о которых можно получить в магазине радиотоваров.

Обмен неисправных радиоприемников осуществляется через торговую сеть в соответствии с действующими правилами обмена товаров, купленных в розничной торговой сети.

Все претензии по качеству направлять по адресу:

LV 3120 Латвия, г. Кап Гава, ул. Елгавас 1,
А/О "Кандавский радиозавод".

Atzpilda remontuzņēmums
Заполняет ремонтное предприятие

Radioaparāta garantijas remonta Nr. _____
Гарантийный номер радиоприемника

Veiktie darbi _____
Содержание ремонта. Наименование и номер по схеме заме-
ненной детали или узла

Remonta datums "___" _____ 199__ g.
Дата ремонта

Izpildītājs _____
vārds, uzvārds, paraksts

Подпись лица, производившего ремонт

Ipašnieks _____
paraksts

Подпись владельца, подтверждающая ремонт

Z. v.
M. П.

Remontuzņēmuma spiedogs

Штамп ремонтного предприятия

Izpildītājs _____
Uzņēmums, uzvārds, vārds

Исполнитель

Наименование ремонтного предприятия

1. VISPĀRĪGIE NORĀDĪJUMI

Pirms radioaparāta ieslēgšanas iepazīstieties ar šo lietošanas in-
strukciju.

Radioaparāts "Abava RP-8332" (Atsevišķas radioaparātu parti-
jas tiek izlaistas zem tirdzniecības markas "Salena-215") paredzēts
amplitūdas modulētu radioraidījumu uztveršanai garajos (GV),
vidējos (VV) un četros īsajos (IV) viļņos, bet radioraidījumu uztver-
šanai ar frekvenču modulāciju paredzēti ultravisņi (UIV). Raidīju-
mu uztveršana GV, VV un IV viļņu diapazonos iespējama tīklā ar
iekšējo magnētisko, kā arī ar ārējo antenu, bet IV un UIV diapazonos
— ar grozāmu teleskopisko antenu.

Tā lietošana paredzēta pie apkārtējās vides temperatūras no -10
līdz +45 grādi pēc Celsija.

Sargājiet radioaparātu no mitruma, tiešu saules staru ilgstošas
iedarbības, neturiet to tuvu apkures un citām sildierīcēm.

Radioaparāts tiek barots no 50 Hz 220 V maiņstrāvas tīkla vai arī
no sešiem A343 tipa galvaniskajiem elementiem, vai 3336 tipa divām
baterijām. Autonomais barošanas spriegums — 9 V.

Ja radioaparātu ilgstoši nelieto vai arī ilgstoši darbina no maiņ-
strāvas tīkla, izņemiet barošanas elementus no bateriju nodalījuma,
lai novērstu elektrolīta iztecēšanu tajā.

Radioaparāta korpusu tīriet ar ziepjūdeni samēroctu mikstu
audumu. Nedrīkst tīrīšanai pielietot acetonu, benzīnu vai citus
ķīmiski aktīvus šķidrumus.

Pērkot radioaparātu, pārlicinieties, vai ir visi tā komplektā ietilp-
stošie priekšmeti.

Radioaparāta elektriskajā shēmā un konstrukcijā iespējamas ne-
lielas izmaiņas, kas nav atspoguļotas šajā instrukcijā.

2. PĀRDOŠANAS KOMPLEKTS

1. Radioaparāts 1 gab.
2. Tīkla aukla 1 gab.
3. Siksna ar divām sprādzēm 1 kompl.
4. Lietošanas instrukcija 1 eks.
5. Iesaņojums 1 kompl.
6. Galvaniskie elementi A343 tipa 6 gab.
vai baterijas 3336 tipa 2 gab.

Ar barošanas elementiem radioaparātu komplektē tirdzniecības
uzņēmumā.

UZMANĪBU: barošanas elementi var nebūt radioaparāta kom-
plektā.

3. TEHNISKAIS RAKSTUROJUMS

Uztveramo frekvenču diapazons, ne šaurāks:

GV	148 kHz —	285 kHz	
VV	525 kHz —	1607 kHz	
IV1	5,9 MHz —	6,2 MHz	
IV2	7,1 MHz —	7,3 MHz	
IV3	9,5 MHz —	9,7 MHz	
IV4	11,7 MHz —	12,1 MHz	
UIV	65,8 MHz —	74,0 MHz	vai
	87,5 MHz —	108,0 MHz	

(konkrēto diapazonu skatīt pēc radioaparāta skalas).

Reālā jūtība, ne zemāka par	GV	1,5 mV/m
	VV	0,7 mV/m
	IV	0,2 mV/m
	UIV	0,05 mV/m

Selektivitāte pa blakuskanālu, ne mazāka par 30 dB
Maksimālā izejas jauda, ne mazāka par 0,6 W

Skaņas frekvenču atskaņošanas josla	GV, VV, IV	200 Hz —	3500 Hz
	UIV	200 Hz —	7100 Hz

Masa (bez iesaiņojuma un bar. elementiem) 1,4 kg
Gabarīti 337*102, 5*84 mm

4. NORĀDĪJUMI DROŠĪBAS TEHNIKĀ

Ievērojot ugunsdrošības noteikumus, neatstājiet ilgstoši tīklam pieslēgtu radioaparātu bez uzraudzības.

Pievienojot un atvienojot radioaparātu no elektrotīkla, rokām jābūt sausām.

Atvienojot radioaparātu no elektrotīkla, nevelciet aiz auklas, bet ņemiet aiz tīkla kontaktdakšas.

5. RADIOAPARĀTA SAGATAVOŠANA DARBAM

Pirms barošanas elementu ielikšanas, vai radioaparāta pieslēgšanas tīklam, izslēdziet radioaparātu.

Ielieciet barošanas elementus radioaparāta bateriju nodalījumā, stingri ievērojot to polaritāti.

Mainstrāvas tīklam radioaparātu pieslēdz ar komplektā ietilpstošo auklu, kuru iesprauž radioaparāta sānā novietotajā tīkla ligzdā.

Par radioaparāta ieslēgšanu signalizē gaismas indikators skalas kreisajā malā.

Regulatoru, ligzdu un konstrukcijas elementu izvietojums un to nozīme, siksas piestiprināšanas shēma parādīta zīmējumos. Elektriskā shēma dota pielikumā.

6. IZGATAVOTĀJA GARANTIJAS

Izgatavotājs garantē radioaparāta darbību 12 mēnešus no tā pārdošanas dienas, ja īpašnieks ievērojis šajā instrukcijā norādītos lietošanas noteikumus.

Garantijas laikā Jūsu atklātos defektus novērs bez maksas, ja ir saglabāta plombe radioaparāta bateriju nodalījumā un ja garantijas talonā ir atzīme par pārdošanas datumu un veikala spiedogs.

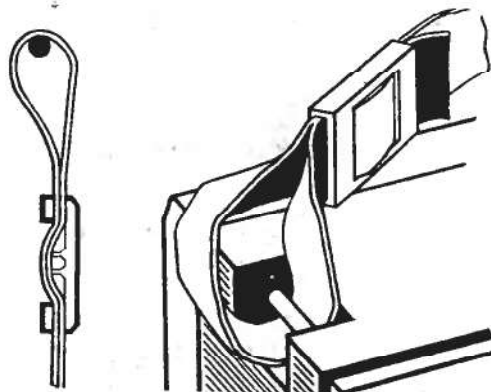
Garantijas remontu veic rūpnīca izgatavotājs vai arī speciāli remonta uzņēmumi, par kuriem informāciju var saņemt radiopreču veikalos.

Bojāto radioaparātu tā īpašnieks var apmainīt, atbilstoši pastāvīgajiem noteikumiem.

Visas pretenzijas, par radioaparāta darbību un kvalitāti, adresējiet: A/S "Kandavas radiorūpnīca" Jelgavas ielā 1, LV-3120, Kandava, Latvija.

SIKSNAS PIESTIPRINĀŠANA

Схема прикрепления ремня



Pieņemšanas un pārdošanas apliecība
Гарантийный талон

Radioaparāts "Abava RP-8332" atbilst 2.021.045 TV.

Радиоприемник _____ соответствует

Radioaparāta Nr. 638022

Радиоприемник № _____

Izlaides datums 03.98
Дата выпуска _____

TK atzīme par pieņemšanu
Штамп ОТК



Pārdots _____
Торговlecības uzņēmuma nosaukums

Продан _____
Наименование торгующей организации

Pārdošanas datums " ____ " ____ 199_ g.
Дата продажи

Cena _____
Цена

Tirdzniecības uzņēmuma spiedogs
Штамп магазина

Garantijas remonta talona pasaknis Nr. _____
Корешок отрывного талона
на гарантийный ремонт

Izņemts 19_ g. " ____ " ____
Изъят

Izpildītājs _____
Uzņēmums, uzvārds, vārds

Исполнитель _____
Наименование ремонтного предприятия

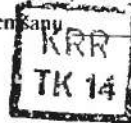
A/S "KANDAVAS RADIORŪPNĪCA"
JEIĻGAVAS IELĀ 1, LV 3120, KANDAVA, LATVIJA.
LV 3120 Латвия, г. Кандава, ул. Елгавас 1,
A/O "Канлавский радиозавод"

GARANTIJAS REMONTA TALONS Nr. _____
Талон № _____ на гарантийный ремонт

radioaparāts "Abava RP-8332" Nr. 638022
радиоприемник "Абава РН-8332" № _____

Izlaides datums 03.98
Дата выпуска _____

TK atzīme par pieņemšanu
Штамп ОТК



Pārdots _____
Торговlecības uzņēmuma nosaukums

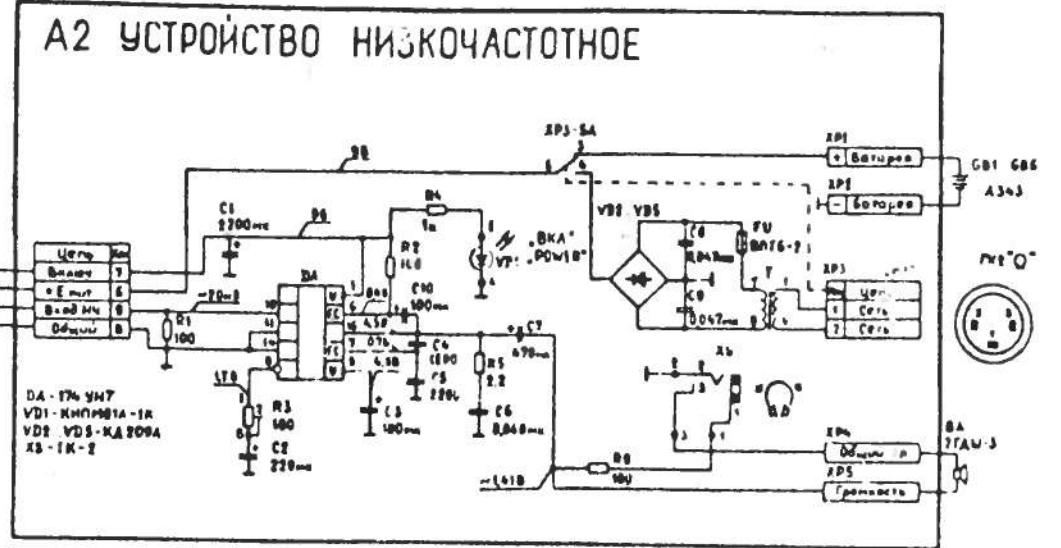
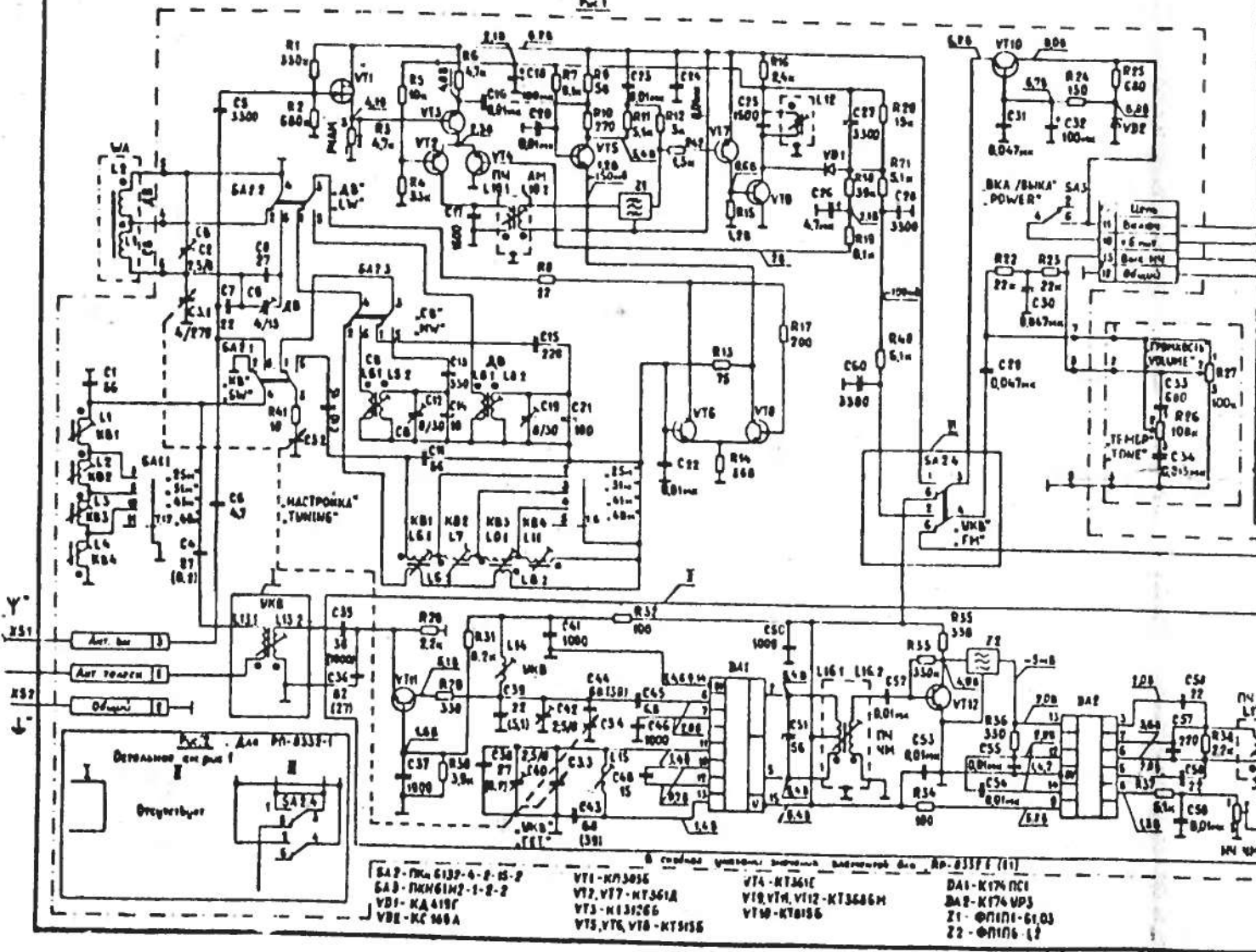
Продан _____
Наименование торгующей организации

Pārdošanas datums " ____ " ____ 199_ g.
Дата продажи

Tirdzniecības uzņēmuma spiedogs
Штамп магазина

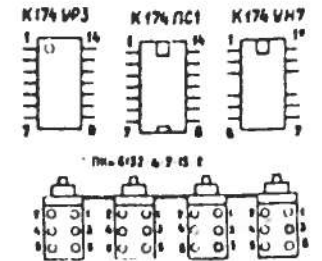
А1 УСТРОЙСТВО РАДИОПРИЕМНОЕ

А2 УСТРОЙСТВО НИЗКОЧАСТОТНОЕ



КОМПОНЕНТЫ	А1		А2
	Материал	Материал	Материал
КОНДЕНСАТОРЫ	C1-C37	C1, C5, C7, C8, C11, C13, C15, C16, C17, C20, C24, C27, C29, C31, C33, C34, C36, C37	C4, C5, C8, C9
РЕЗИСТОРЫ	R1-R39	R1, R2, R4, R5, R7, R8, R9, R10, R11, R12, R13, R14, R15, R16, R17, R18, R19, R20, R21, R22, R23, R24, R25, R26, R27, R28, R29, R30, R31, R32, R33, R34, R35, R36, R37, R38, R39	R1, R2, R5, R6
ДИОДЫ	VD1	VD1	VD1
ВАКУУМНЫЕ ТРУБЫ	VT1-VT10	VT1-VT10	VT1
ИЗМЕНЧИВЫЕ РЕЗИСТОРЫ	Z1, Z2	Z1, Z2	Z1
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ	SA1, SA2	SA1, SA2	SA2
ИЗДАТОРЫ	BA	BA	BA

Переключатель SA2 в положении „VKB“ Режим по постановке катушки индуктивности. При отсутствии сигнала на входе вольтметра-омметра свободный вывод индуктивности 20 кОм/В. Режимы могут отличаться от указанных на ±20%.



- SA2 - ПИ-6132-4-2-15-2
- SA3 - ПИ61М2-1-2-2
- VD1 - КА 419Г
- VBE - КС 468А
- VT1 - КТ303Б
- VT2, VT7 - КТ361А
- VT3 - Н131266
- VT5, VT6, VT8 - КТ515Б
- VT4 - КТ361С
- VT9, VT11, VT12 - КТ368М
- VT10 - КТ815Б
- DA1 - К174 ПС1
- DA2 - К174 ВР3
- Z1 - ФП1П1-6103
- Z2 - ФП1П6-Л2

